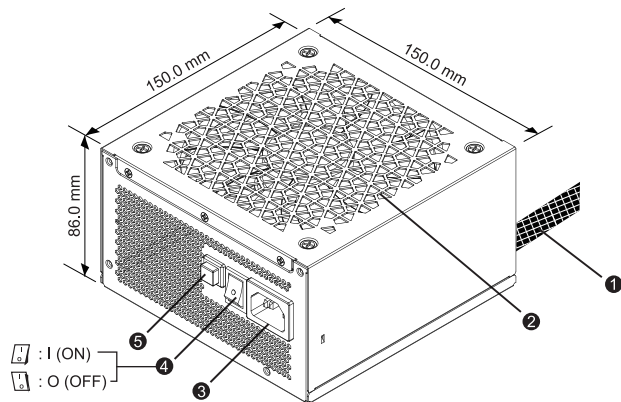


Power Supply REVOLUTION ATX3.0

- User's Manual
- Benutzerhandbuch
- Manuel d'utilisateur
- Manual del Usuario
- 使用说明书
- Manuale dell'Utente
- 使用説明書
- Руководство для пользователя
- Podręcznik użytkownika
- Manuel d'utilisateur
- 사용자 매뉴얼
- فارسى
- 取扱説明書



Name of Parts

- Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
- AC Input
- AC Input
- I/O switch: individual PSU on/off switch (I= ON, O=OFF)
- "When assemble or maintain the system, please remove AC cord from AC inlet, 5. Semi-fanless

NOMBRES DE PARTES

- Cable de sortie: Bitte lesen Sie den Absatz „CABLES Y ENCHUFES“
- Ventilador de 13,5cm
- Entrada de corriente
- I/O interruptor: separado interruptor de la fuente por En/Off (I=En, O=Off)
- "Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y arrape el interruptor I/O a "O" manteniendo el sistema.
- Semi-fanless

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- Выходящая кабель, См. раздел «Кабели и разъемы»
- 13,5см вентилятор
- Гнездо входа переменного тока
- Выключатель: отдельный выключатель В/П (I=Вкл, O=Выкл.)
- "При сборе и обслуживании системы отсоедините кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переверните выключатель в положение «О», 5. Semi-fanless

部品名

- 出力ケーブル:「ケーブル」の項を参照してください
- 13.5cmファン
- AC インプット
- I/Oスイッチ:電源/O(オン)オフスイッチ(I=ON, O=OFF)
- *システムメンテナンス時またはメンテナンスを行う場合、ACコードをACインレットからぬき外すまたはI/Oスイッチを「O」位置にする。5. Semi-fanless

外觀結構

- 輸出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
- 13.5cm风扇
- AC交流电源插座
- I/O 开关: 电源供应器独立开关(I=开, O=关)
- *当需要组装或维修系统时, 请拆AC电源线从插座中取出
- *按照说明书进行安装后, 仅将合器一面可触及, 其他部分请勿触摸
- 智能无风扇

각 부품 명칭 및 설명

- 출력 케이블: '케이블 및 커넥터' 항목 참조
- 13.5cm 팬
- AC 소켓
- I/O 스위치: PSU On/Off 스위치(I=ON, O=OFF)
- *시스템 조립/유지보수 시 AC 코드 백을 소켓에서 분리하여 I/O 스위치를 'O'로 설정하십시오.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

Specifications

Specifications		ERA850WT		ERA1000WT		ERA1200WT	
Spec.	Model						
AC Input Voltage		100-240VAC, 50-60Hz		100-240VAC, 50-60Hz		100-240VAC, 50-60Hz	
AC Input Current		10-5A		13A		15.0A	
DC Output							
	Rated	Combined	Rated	Combined	Rated	Combined	
+3.3V	22A	120W	22A	120W	22A	120W	
+5V	22A		22A		22A		120W
+12V	70.8A	849.6W	83.35A	1000W	100A	1200W	
+12V	0.3A	3.6W	0.3A	3.6W	0.3A	3.6W	
+5Vsb	3A	15W	3A	15W	3A	15W	
Total Power		850W		1000W		1200W	
Environment							
Temp.		Operating : 0°C to +50°C Non-operating : -20°C to +70°C					
Humidity		Operating : 20% to 90% relative humidity (non-condensing). Non-operating : 5% to 95% relative humidity (non-condensing).					
Others							
Power Factor		≥ 0.96 at 230Vac 50Hz (Full load)					
Cooling		One 13.5cm Fluid Dynamic Bearing fan					
MTBF		100K hours minimum					
Dimension		150(W)*86(H)*150(D) mm					
Safety&EMC		cTUVus, CE, FCC, EAC, BSMI					

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com.tw

© 2023, ENERMAX Technology Corporation,
2F-1, No. 888, Jing-Guo Road, Taoyuan City (330),
Tel. +886-3-316-1675, Fax. +886-3-346-6640

All rights reserved. Actual product and accessories may differ from illustrations. Information in this manual is subject to change without prior notice. Printing errors and omissions excepted. All trademarks, registered trademarks and/or product names mentioned are the property of their respective owners.

Dear customer,

Thank you for choosing this ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

Please only use the modular cables provided in your ENERMAX power supply package. Do NOT use other modular cables to prevent pin configuration damage to your system and your power supply.

CABLES & CONNECTORS

	24P Motherboard 24-pin configuration supports latest ATX PC.
	4+4P CPU +12V.in combined mode 8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.
	4+4P CPU +12V.in split mode 4-pin configuration supports most ATX/BTX systems.
	12VHPWR 12+4-pin configuration supports high-end graphic cards, which require 12VHPWR connector.
	6+2P(8P) PCIe, in combined mode 8-pin configuration supports performance graphic cards, which require 8-pin PCIe connector.
	6+2P(8P) PCIe, in split mode 8-pin configuration supports entry-level graphic cards, which require 8-pin PCIe connector.
	SATA For SATA drives.
	4P Molex #1 For devices with traditional 4P power in socket.
	FDD For floppy drives.

#1 If you plan to build your system with high-end, power demanding GPU cards, please make sure that you connect all of the sockets with your power supply accurately.

COMPATIBILITY

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 series is compatible with:

- Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 specification and downward compatible with v2.4

This PSU does not support motherboard with ISA expansion slot, which might require -5V power. -5V has been cancelled from Intel ATX v1.3 specification onwards.

To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:

- Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
- Your PC is NOT located near a magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans

外觀結構

- 輸出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
- 13.5cm风扇
- AC交流电源插座
- I/O 开关: 电源供应器独立开关(I=开, O=关)
- *当需要组装或维修系统时, 请拆AC电源线从插座中取出
- *按照说明书进行安装后, 仅将合器一面可触及, 其他部分请勿触摸
- 智能无风扇

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

Information in this document is subject to change without notice. © 2023 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Sehr geehrte Kunden, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX REVOLUTION ATX3.0-Netzteil (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

Bitte verwenden Sie ausschließlich die modulare Kabel, die diesem Netzteil beiliegen. Andere modulare Kabel haben gelegentlich eine abweichende Pinbelegung und können Ihr System und Netzteil beschädigen.

KABEL & ANSCHLÜSSE

	24P Motherboard 24-polige Konfiguration unterstützt aktuelle ATX-PC.
	4+4P CPU +12V.in "Kombiniertem Modus" 8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Socket-Server/Workstation-Systeme und einige Ein-Socket-PC-Systeme.
	4+4P CPU +12V.in "Getrenntem Modus" 4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX/BTX-Systeme.
	12VHPWR 12+4-polige Konfiguration unterstützt High-End-Grafikkarten, die einen 12VHPWR-Anschluss erfordern.
	6+2P(8P) PCIe, im kombinierten Modus 8-Pinige Konfiguration unterstützt leistungsstärkere Grafikkarten, die einen 8-poligen PCIe-Anschluss erfordern.
	6+2P(8P) PCIe, im aufgeteilten Modus 8-Pinige Konfiguration unterstützt Einstiegslevel-Grafikkarten, die einen 8-poligen PCIe-Anschluss erfordern.
	SATA Für SATA-Laufwerke.
	4P Molex #1 Für Geräte mit herkömmlichem 4-poligem Stromeingang.
	FDD Für Floppy-Laufwerke.

#1 Wenn Sie planen, Ihr System mit leistungshungrigen High-End-GPU-Karten auszustatten, achten Sie bitte darauf, dass Sie alle Anschlüsse exakt mit Ihrem Netzteil verbinden.

COMPATIBILITÄT

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 PSU Serie ist kompatibel mit:

- Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 Spezifikation und abwärtskompatibel mit v2.4

Dieses Netzteil unterstützt keine motherboard's mit ISA Erweiterungsslots, welche -5V benötigen könnten. -5V wurde ab Intel ATX v1.3 Spezifikation abgeschafft.

Um solche Ausfälle zu vermeiden und um die Lebensdauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:

- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch einen Lüfter gekühlt wird.

外觀結構

- 輸出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
- 13.5cm风扇
- AC交流电源插座
- I/O 开关: 电源供应器独立开关(I=开, O=关)
- *当需要组装或维修系统时, 请拆AC电源线从插座中取出
- *按照说明书进行安装后, 仅将合器一面可触及, 其他部分请勿触摸
- 智能无风扇

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

اسم الأجزاء

- المخرج الكابيل: "الكابيل والتوصيلات" اشرح
- 13.5سم مروحة
- AC سوكيت
- I/O مفتاح: PSU On/Off مفتاح (I=ON, O=OFF)
- *عند التجميع أو صيانة النظام، يجب إزالة كابل التيار المتردد من المقبض أو قلب مفتاح I/O إلى "O" للحفاظ على النظام.
- Semi-fanless

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Information in this document is subject to change without notice. © 2023 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Chers clients,

Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 ! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

Utilisez uniquement les câbles modulaires fournis dans l'emballage de votre alimentation ENERMAX. N'utilisez jamais d'autres câbles modulaires et ce, afin d'éviter d'abîmer les broches ou endommager votre système et votre alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

	24P Motherboard La configuration à 24 broches accepte les derniers PC ATX.
	4+4P CPU +12V.en mode combiné La configuration 8-pins supporte les serveurs/stations de travail Bi-CPU.
	4+4P CPU +12V.en mode séparé La configuration 4-pins supporte les systèmes ATX/BTX.
	12VHPWR La configuration avec 12+4 broches accepte les cartes graphiques haut de gamme, un connecteur 12VHPWR est nécessaire.
	6+2P(8P) PCIe, en mode combiné La configuration à 8 broches accepte les cartes graphiques de performance, un connecteur PCIe à 8 broches est nécessaire.
	6+2P(8P) PCIe, en mode partagé La configuration avec 8 broches accepte les cartes graphiques d'entrée de gamme, un connecteur PCIe à 6 broches est nécessaire.
	SATA Pour les disques durs / lecteur SATA.*
	4P Molex #1 Pour les appareils avec une prise d'alimentation standard 4P.
	FDD Pour lecteur de disquette.

#1 Si vous prévoyez de construire votre système avec des cartes GPU haut de gamme gourmandes en énergie, faites attention à connecter correctement toutes les prises avec votre bloc d'alimentation.

COMPATIBILITE

La série ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 est compatible avec:

- Les spécifications Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 et les versions antérieures v2.4

Cette alimentation ne supporte pas les cartes mères avec un slot ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX v1.3.

Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:

- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou sale, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Suffisamment refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inter temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

Wir raten vom Gebrauch von fanlessen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beeinträchtigt!

Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système totalement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie du PC et de tous ses composants.

DEMARRER VOTRE SYSTÈME

Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants:

- Tous les connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
- Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
- Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position "I" et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE

Ce bloc d'alimentation ENERMAX dispose de multiples protections. Dans la plupart des situations anormales, l'alimentation s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger potentiel pour elle-même et les autres composants du PC. Si vous avez des questions ou besoin d'assistance supplémentaire, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur/agent ENERMAX le plus proche ou le centre de service d' ENERMAX.

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Information in this document is subject to change without notice. © 2023 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Toute reproduction ou copie non autorisée sans la permission écrite de ENERMAX est formellement interdite.

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Web Site: <http://www.enermax.com>
E-mail: enermax@enermax.com

Information in this document is subject to change without notice. © 2023 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Toute reproduction ou copie non autorisée sans la permission écrite de ENERMAX est formellement interdite.

Estimado cliente:

Muchas gracias por comprar nuestra fuente ENERMAX REVOLUTION ATX3.0. Le recomendamos, sea familiarice bien con este manu al del usuario.

Se ruega utilizar únicamente los cables modulares que están en el embalaje de la fuente de alimentación ENERMAX. NO utilice otros cables modulares para evitar daños al sistema y a su fuente de alimentación a causa de la diferente configuración de los pines.

CABLES Y ENCHUFES

	Placa base de 24 contactos La configuración a 24 pines admite la caja PC ATX más reciente.
	4+4P CPU +12V.en "modo combinado" La configuración de 8-pines soporta dual-socket Server/Workstation y algunos sistemas single-socket ATX/BTX.
	4+4P CPU +12V.en "modo separado" La configuración de 4-pines soporta la mayoría de sistemas ATX/ BTX.
	12VHPWR La configuración de 12+4 contactos admite tarjetas gráficas de gama alta, que requieren un conector 12VHPWR.
	PCIe de 6+2 contactos (8 contactos), en modo combinado La configuración a 8 pines soporta schede grafiche ad alte prestazioni, che richiedono un conector PCIe de 8 contactos.
	PCIe de 6+2 contactos (8 contactos), en modo dividido La configuración a 6 pines soporta schede grafiche entry-level, che richiedono un conector PCIe de 6 contactos.
	SATA Para ODD tipo SATA de la generación más nueva.
	4P Molex #1 Para dispositivos con alimentación tradicional de 4 contactos.
	FDD Para discos "Floppy".

#1 Si pretende construir su sistema con tarjetas GPU de gama alta y que requieren una gran cantidad de energía, asegúrese de conectar todas las tomas a la fuente de alimentación de forma precisa.

COMPATIBILIDAD

La serie ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 fuente es compatible con:

- Intel ATX Power Supply Design Guide especificación v3.0 y también con las versiones v2.4

Si su Mother Board usa un bus "ISA", es posible que esta fuente no sea compatible, porque no tiene una transmisión de -5V, la cual es requerida por algunos equipos de ISA. La transmisión de -5V fue descontinuada para Intel ATX v1.3.

Para evitar dichos fallos y maximizar la duración de su sistema, le recomendamos asegurar, que:

- Su Ordenador no esté al lado de una calefacción ni otro objeto irradiando calor
- Su Ordenador no esté al lado de un objeto magnético
- Su Ordenador no esté en un entorno húmedo ni polvoriento ni vibrando
- Su Ordenador no reciba radiación solar directa
- Su Ordenador sea refrigerado lo suficiente por parte de los ventiladores

Le disuadimos de usar sistemas sin ventiladores, porque una temperatura alta en el interior disminuye la duración de vida de todos componentes internos,

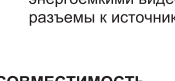
Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système totalement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie du PC et de tous ses composants.

Demarrer votre système

Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants:

- Tous les connecteurs nécessaires sont correctement connectés.
- Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
- Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position "I" et votre PC est prêt à démarrer.

Уважаемый клиент!
Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 (PSU) Просьба
прочитать внимательно все инструкции перед установкой и использовать все приведенные в нем инструкции.
Пожалуйста, используйте модульные кабели которые прилагаются к вашему блоку
питания ENERMAX. Не используйте другие модульные кабели для предотвращения
повреждений вашего компьютера и блока питания.

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ	
	24-контактная материнская плата 24-контактная конфигурация поддерживает новейшие ATX-разъемы для ПК.
	Комбинированный разъем ЦП 4+4-контакт +12 В 8-контактная конфигурация совместима с двухпроцессорными серверами и рабочими станциями, а также с некоторыми однопроцессорными системами.
	Разделенный разъем ЦП 4+4-контакт +12 В 8-контактная конфигурация совместима с большинством систем ATX и BTX.
	12VHPWR Конфигурация на 12+4 контакта поддерживает видеокарты высокого уровня, для которых требуется разъем 12VHPWR.
	6+2P(8P) PCIe, в комбинированном режиме 8-контактная конфигурация поддерживает высокопроизводительные видеокарты, для которых требуется комбинированный разъем PCIe.
	6+2P(8P) PCIe, в режиме разделения 8-контактная конфигурация поддерживает видеокарты начального уровня, для которых требуется разъем PCIe.
	SATA Для SATA-приводов.
	4-контактный Molex-разъем #1 Для устройств с традиционным 4-контактным разъемом питания.
	Разъем дисководов гибких дисков (FDD) Для дисководов гибких дисков.

#1 Если вы планируете собрать свою систему с высокопроизводительными
энергоэффективными видеокартами, убедитесь, что вы правильно подключили все
разъемы к источнику питания.

СОВМЕСТИМОСТЬ

БП серии ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 соответствует следующим стандартам:
• спецификация «Рекомендации по проектированию блоков питания Intel ATX, версия 3.0» с обратной совместимостью с версиями 2.4
Данный БП не поддерживает материнские платы с гнездом расширения ISA, для
которых может потребоваться напряжение +5 В. Напряжение +5 В не применяется,
начиная со спецификации Intel ATX, версии 1.3.
Для предотвращения сбоев и продления срока службы всего ПК рекомендуется
выполнить приведенные ниже условия:
• ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться рядом с радиатором и иными источниками тепла
• ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться с устройствами, генерирующими магнитное поле
• ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться в местах с повышенной влажностью, пыльных
местах и в местах, подверженных вибрации
• ПК НЕ ДОЛЖЕН подвергаться воздействию прямого солнечного света
• ПК должен достаточно охлаждаться дополнительными вентиляторами

Не рекомендуется использовать ПК с пассивным охлаждением, так как потенциально
повышение внутренней температуры может привести к снижению стабильности и срока службы
всех компонентов внутри ПК.

ЗАГРУЗКА СИСТЕМЫ

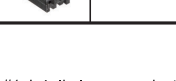
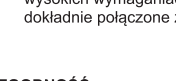
Перед загрузкой системы проверьте выполнение приведенных ниже условий:
1. Все необходимые разъемы правильно подключены.
2. Кабель питания переменного тока надлежащим образом подключен к
электрической розетке и водонепроницаемому блоку переменного тока EBT.
3. Питание системы включено переводом выключателя в положение «I». После этого
система готова к работе.

ЗАЩИТА, МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Блок питания ENERMAX имеет несколько элементов защиты. В большинстве
нештатных ситуаций блок питания автоматически отключается, чтобы избежать
потенциальной опасности для себя и других компонентов ПК. Если у вас есть
какие-либо вопросы или вам нужна помощь, обратитесь к торговому представителю,
или в ближайшее представительство / к посреднику ENERMAX, или в сервисный
центр головного офиса ENERMAX.

Szanowni Klienci,
Dziękujemy za zakup bloku zasilacza ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 (PSU) Proszę
przebrać uważnie ten podręcznik i wykonać zamieszczone w nim instrukcje przed
instalacją PSU.

Proszę używać wyłącznie kable modułowe, które zostały dostarczone z tym zasilaczem,
aby zapobiec uszkodzeniu systemu i zasilacza przez odmienne kolejności pinów.

RODZAJE ZŁĄCZY	
	Płyta główna 24P 24-pinowa konfiguracja obsługuje najnowszy komputer ATX PC.
	CPU 4+4-pinowe (8-pinowe) +12V, w trybie kombinowanym 8-pinowa konfiguracja obsługuje wiele procesorowych systemy serwerowych i roboczych stacjach, a także niektóre pojedyncze, ekstremalnie rozszerzenia systemów CPU.
	CPU 4+4-pinowe (8-pinowe) +12V, w trybie podziału 8-pinowa konfiguracja obsługuje niektóre systemy z pojedynczym CPU.
	12VHPWR 12+4 pinowa konfiguracja obsługuje karty graficzne z segmentu high-end, które wymagają złącza 12VHPWR.
	6+2P(8P) PCIe, w trybie łączonym 8-pinowa konfiguracja obsługuje karty graficzne z segmentu performance, które wymagają 8-pinowego złącza PCIe.
	6+2P(8P) PCIe, w trybie dzielnym 8-pinowa konfiguracja obsługuje karty graficzne z segmentu entry-level, które wymagają 8-pinowego złącza PCIe.
	SATA Do napędów SATA/SAS.
	4-pinowe Molex #1 Do urządzeń z tradycyjnym zasilaniem 4P w gnieździe.
	FDD Do napędów FDD lub niektórych dodatkowych kart.

#1 Jeżeli planowana jest budowa system z użyciem kart z segmentu high-end z GPU o
wysokich wymaganiach mocy, należy się upewnić, że wszystkie gniazda zostały
dokładnie połączone z używanym zasilaczem.

ZGODNOŚĆ

本电源 ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 是符合以下标准:
• 符合 Intel ATX 电源供应器设计指南 v3.0 版规格, 并向兼容 v2.4
Ten PSU 不兼容 motherboard 上带有扩展 ISA 插槽的 ISA 卡, 因为它们需要
+5V 电压。ISA 卡插槽的 +5V 电压在当前的 ISA 卡上已无需求, Intel 的
ATX v1.3 版之后已全部取消。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

URUCHAMIANIE SYSTEMU

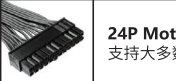
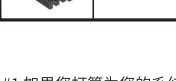
Przed uruchomieniem systemu należy sprawdzić, czy:
1. Wszystkie wymagane złącza są prawidłowo podłączone.
2. Czy przewód zasilający prądu zmiennego jest prawidłowo podłączony do gniazda
energetycznego i do gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
3. Czy włączono zasilacz, poprzez włączenie przełącznika ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie)
do pozycji «ON (Włączenie)» oraz czy system uzyskał gotowość.

ZABEZPIECZENIE, BEZPIECZYSTWO I OCHRONA

本电源 ENERMAX 具有多重保护功能。在大多数异常情况下, 电源会自动关闭以避免对
自身和其他 PC 组件造成潜在危险。如果您有任何疑问或需要支持, 请联系您的经销商或
最近的 ENERMAX 子公司/代理商或 ENERMAX 总部客服中心。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

尊敬的使用者：
感谢您选择 ENERMAX (安耐美) REVOLUTION ATX3.0 电源供应器。安装本产品前, 请详细
细阅读此使用说明书, 并依照此说明书安装。

请您使用 ENERMAX 电源供应器包装内附赠的模块线材搭配使用。切勿使用标准配件包之外
的模块线材, 防止损坏您的系统和电源供应器。

线材与连接器	
	24P Motherboard 支持大多数最新款 ATX 主机板。
	4+4 CPU +12V 合并模式 8 针设计支持部分双 CPU 服务器和工作站及部分单 CPU 主板。
	4+4 CPU +12V 分拆模式 4 针设计支持大部分 ATX/BTX 主机板。
	12VHPWR 12+4 针 12VHPWR 连接器所需的较高显卡。
	6+2P(8P) PCIe, 合并模式 8 针设计, 支持使用 8 pin PCIe 接头之显卡。
	6+2P(8P) PCIe, 分拆模式 6 针设计, 支持使用 6 pin PCIe 接头之显卡。
	SATA 供应新一代 SATA 接口外围电力。
	4P Molex #1 支持使用传统 4 pin 接头之设备。
	FDD 卡扣 供应 FLOPPY 等接口周边电力。

#1 如果您打算为您的系统配备高阶显卡, 请确保您确实的连接线有接头到电源供应器上。
接头应正确连接。请勿强行插入。

兼容性

本电源供应器兼容于:
• Intel ATX 电源供应器设计指南 v3.0 版规格, 并向兼容 v2.4 规格
ISA 卡插槽的 ISA 卡, 因为它们需要 +5V 电压。ISA 卡插槽的 +5V 电压在当前的 ISA 卡上已无需求, Intel 的
ATX v1.3 版之后已全部取消。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

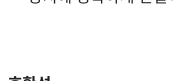
开启系统

开启系统之前, 请做以下确认事项:
1. 所需的接头都正确连接。
2. AC 插座已正确连接到 (墙壁) 电源插座及电源供应器 AC 插座上。
3. 将 I/O 开关置于「I」文件的位置, 即开启电源供应器, 此时您的系统已准备就绪。

安全保护线路

本电源 ENERMAX 具有多重保护功能。在大多数异常情况下, 电源会自动关闭以避免对
自身和其他 PC 组件造成潜在危险。如果您有任何疑问或需要支持, 请联系您的经销商或
最近的 ENERMAX 子公司/代理商或 ENERMAX 总部客服中心。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사드립니다. 시스템에
설치하기 전에 반드시 다음 내용을 숙독하시고 지시사항을 준수하여 주시길 바랍니다.
ENERMAX 제품 제공 하는 모듈 케이블만 사용하십시오.
핀의 연결과 다른 제품을 사용 하시면 시스템 이나 파워서플라이에 치명적 문제가 발생 할
수 있습니다.
추가적인 모듈 케이블이 필요하시면 고객센터로 연락 하시기 바랍니다.

케이블 및 커넥터	
	24P 핀 메인보드 커넥터 24핀 구성은 최신 ATX PC를 지원합니다.
	조립형 8(4+4)핀 CPU +12V 커넥터 8핀 구성은 듀얼 CPU 서버/워크스테이션과 일부 싱글 CPU PC 시스템을 지원합니다.
	분리형 8(4+4)핀 CPU +12V 커넥터 4핀 구성을 통해 대부분의 ATX/BTX 시스템을 지원합니다.
	12VHPWR 12+4 핀은 12VHPWR 커넥터가 필요한 고급 그래픽 카드를 지원합니다.
	6+2P(8P) PCIe, 결합 모드 8핀 구성은 8핀 PCIe 커넥터가 필요한 고성능 그래픽 카드를 지원합니다.
	6+2P(8P) PCIe, 분할 모드 6핀 구성은 6핀 PCIe 커넥터가 필요한 보급형 그래픽 카드를 지원합니다.
	SATA SATA / SATA2 인터페이스 장치 전원.
	4Pin Molex 커넥터 #1 소켓에 전원용 4P 전원이 있는 장치의 경우.
	FDD 커넥터 플로피 디스크(FDD) 용.

#1 전력 요구량이 많은 고급 GPU 카드를 시스템에 구축하거나 계획한 경우 모든 소켓을 전원 공급
장치에 정확하게 연결해야 합니다.

호환성

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 시리즈는 다음 사항을 준수합니다:
• Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 규격 및 v2.4 확장
ISA 확장 슬롯을 위해 +5V 전압을 필요로 하는 메인보드는 지원하지 않습니다. 규격의 ISA 버스
규격은 Intel ATX v1.3 규격 이후 더 이상 사용하지 않습니다.
이러한 장비 손상 및 기타 문제를 방지하고 PC를 오래 사용하기 위해, 다음의 사항을 권장합니다:
• PC의 주변에 열을 발생시키는 가전제품이나 기타 열 발생 장치가 없습니다.
• PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 놓지 않습니다.
• PC를 습기, 먼지나 많고 진동이 있는 곳에 놓지 않습니다.
• PC를 직사광선에 노출시키지 않습니다.
• PC에 먼 등을 주기하여 냉각 성능을 강화하는 것이 좋습니다.

시스템 부팅하기

시스템을 부팅하기 전에 다음 사항을 점검해 주십시오:
1. 필요한 모든 커넥터가 올바르게 연결되어 있습니다.
2. AC 코드가 벽면 콘센트와 파워서플라이 AC 소켓에 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
3. 파워서플라이 후면의 I/O 스위치를 'I'로 설정하고 시스템을 구동합니다.

보통 안전 보안

본 전원 ENERMAX는 여러 보호 기능이 있습니다. 대부분의 비정상적인 상황에서 전원 공급
장치는 자체 및 다른 PC 구성품에 대한 잠재적인 위험을 방지하기 위해 자동으로 꺼집니다.
장치가 아닌 자원이 필요한 경우 제품을 구매할 판매처나 가까운 ENERMAX 지점/대리점
또는 ENERMAX 본사 서비스 센터에 문의하십시오.

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사드립니다. 시스템에
설치하기 전에 반드시 다음 내용을 숙독하시고 지시사항을 준수하여 주시길 바랍니다.
ENERMAX 제품 제공 하는 모듈 케이블만 사용하십시오.
핀의 연결과 다른 제품을 사용 하시면 시스템 이나 파워서플라이에 치명적 문제가 발생 할
수 있습니다.
추가적인 모듈 케이블이 필요하시면 고객센터로 연락 하시기 바랍니다.

สายเคเบิลและคอนเนกเตอร์	
	24P Motherboard รองรับคอมพิวเตอร์ ATX PC รุ่นล่าสุด
	4+4 CPU +12V, in combined mode 8-pin configuration supports many server/workstation and some single CPU PC systems.
	4+4 CPU +12V in split mode 4-pin configuration supports most of the ATX/BTX systems. Please use the connector with "12V" marking.
	12VHPWR 12+4 pin connector supports high-end graphics cards that require 12VHPWR connector.
	6+2P(8P) PCIe in combined mode 8-pin configuration supports high-performance graphics cards that require 8-pin PCIe connector.
	6+2P(8P) PCIe in split mode 6-pin configuration supports entry-level graphics cards that require 6-pin PCIe connector.
	SATA SATA / SATA2 interface device power.
	4P Molex #1 Supports legacy 4-pin Molex power connector devices.
	FDD Supports floppy drives.

#1 If you plan to build a system with high-end GPU cards, please ensure that the connection
cables are correctly connected to the power supply.

兼容性

本电源 ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 series 符合以下标准:
• Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 规格, 并向兼容 v2.4 规格
ISA 扩展插槽的 ISA 卡, 因为它们需要 +5V 电压。ISA 卡插槽的 +5V 电压在当前的 ISA 卡上已无需求, Intel 的
ATX v1.3 规格之后已全部取消。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

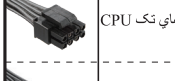
开启系统

开启系统之前, 请做以下确认事项:
1. 所需的接头都正确连接。
2. AC 插座已正确连接到 (墙壁) 电源插座及电源供应器 AC 插座上。
3. 将 I/O 开关置于「I」文件的位置, 即开启电源供应器, 此时您的系统已准备就绪。

安全保护线路

本电源 ENERMAX 具有多重保护功能。在大多数异常情况下, 电源会自动关闭以避免对
自身和其他 PC 组件造成潜在危险。如果您有任何疑问或需要支持, 请联系您的经销商或
最近的 ENERMAX 子公司/代理商或 ENERMAX 总部客服中心。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사드립니다. 시스템에
설치하기 전에 반드시 다음 내용을 숙독하시고 지시사항을 준수하여 주시길 바랍니다.
ENERMAX 제품 제공 하는 모듈 케이블만 사용하십시오.
핀의 연결과 다른 제품을 사용 하시면 시스템 이나 파워서플라이에 치명적 문제가 발생 할
수 있습니다.
추가적인 모듈 케이블이 필요하시면 고객센터로 연락 하시기 바랍니다.

کابلها و اتصالات	
	24P مادربرد 24 پین کانفیگ برای جدیدترین سیستم های کامپیوتر ATX PC
	4+4 CPU +12V, in combined mode 8 پین کانفیگ برای بسیاری از سرورهای CPU و سیستم های تک CPU
	4+4 CPU +12V in split mode 4 پین کانفیگ برای بیشتر سیستم های ATX/BTX. لطفاً از کانکتور دارای علامت "12V" استفاده کنید.
	12VHPWR 12+4 پین کانفیگ برای کارت های گرافیک سطح بالا که نیاز به کانکتور 12VHPWR دارند.
	6+2P(8P) PCIe in combined mode 8 پین کانفیگ برای کارت های گرافیک سطح بالا که نیاز به کانکتور 8 پین PCIe دارند.
	6+2P(8P) PCIe in split mode 6 پین کانفیگ برای کارت های گرافیک سطح پایین که نیاز به کانکتور 6 پین PCIe دارند.
	SATA برای درایوهای SATA و SATA2
	4P Molex #1 برای دستگاه های قدیمی که نیاز به کانکتور 4 پین مولهک دارند.
	FDD برای درایوهای فلوپی

#1 اگر می خواهید سیستمی را با کارت های GPU سطح بالا و یا کارت های
گرافیک سطح بالا بسازید, لطفاً اطمینان حاصل کنید که کابلها به درستی به منبع
تغذیه متصل شده اند.

兼容性

本电源 ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 series 符合以下标准:
• Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 规格, 并向兼容 v2.4 规格
ISA 扩展插槽的 ISA 卡, 因为它们需要 +5V 电压。ISA 卡插槽的 +5V 电压在当前的 ISA 卡上已无需求, Intel 的
ATX v1.3 规格之后已全部取消。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

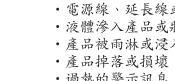
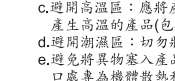
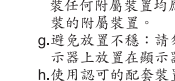
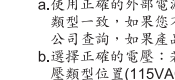
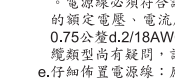
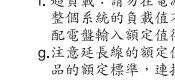
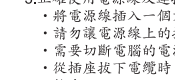
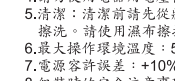
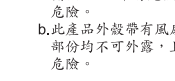
开启系统

开启系统之前, 请做以下确认事项:
1. 所需的接头都正确连接。
2. AC 插座已正确连接到 (墙壁) 电源插座及电源供应器 AC 插座上。
3. 将 I/O 开关置于「I」文件的位置, 即开启电源供应器, 此时您的系统已准备就绪。

安全保护线路

本电源 ENERMAX 具有多重保护功能。在大多数异常情况下, 电源会自动关闭以避免对
自身和其他 PC 组件造成潜在危险。如果您有任何疑问或需要支持, 请联系您的经销商或
最近的 ENERMAX 子公司/代理商或 ENERMAX 总部客服中心。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사드립니다. 시스템에
설치하기 전에 반드시 다음 내용을 숙독하시고 지시사항을 준수하여 주시길 바랍니다.
ENERMAX 제품 제공 하는 모듈 케이블만 사용하십시오.
핀의 연결과 다른 제품을 사용 하시면 시스템 이나 파워서플라이에 치명적 문제가 발생 할
수 있습니다.
추가적인 모듈 케이블이 필요하시면 고객센터로 연락 하시기 바랍니다.

保固維修注意事項	
	24P Motherboard 24-pin configuration supports the latest ATX PC.
	4+4 CPU +12V, in combined mode 8-pin configuration supports many server/workstation and some single CPU PC systems.
	4+4 CPU +12V in split mode 4-pin configuration supports most of the ATX/BTX systems. Please use the connector with "12V" marking.
	12VHPWR 12+4 pin connector supports high-end graphics cards that require 12VHPWR connector.
	6+2P(8P) PCIe in combined mode 8-pin configuration supports high-performance graphics cards that require 8-pin PCIe connector.
	6+2P(8P) PCIe in split mode 6-pin configuration supports entry-level graphics cards that require 6-pin PCIe connector.
	SATA SATA / SATA2 interface device power.
	4P Molex #1 Supports legacy 4-pin Molex power connector devices.
	FDD Supports floppy drives.

#1 If you plan to build a system with high-end GPU cards, please ensure that the connection
cables are correctly connected to the power supply.

兼容性

本电源 ENERMAX REVOLUTION ATX3.0 series 符合以下标准:
• Intel ATX Power Supply Design Guide v3.0 规格, 并向兼容 v2.4 规格
ISA 扩展插槽的 ISA 卡, 因为它们需要 +5V 电压。ISA 卡插槽的 +5V 电压在当前的 ISA 卡上已无需求, Intel 的
ATX v1.3 规格之后已全部取消。
为防止损坏您的设备并延长计算机的使用寿命, 我们提出以下建议:
• PC 不得放置在散热器或其他热源附近。
• PC 不得与磁性物体靠近。
• PC 不得放置在潮湿、多灰尘、振动频繁的环境。
• PC 应避免阳光直射。
• PC 应安装在具有足够散热能力的地方。
• PC 应远离热源, 远离任何可能产生热量的设备。

开启系统

开启系统之前, 请做以下确认事项:
1. 所需的接头都正确连接。<